

Discrimination is Against the Law

The Washington State Health Care Authority

ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິພົນລະເມືອງຂອງຮັຖບານກາງທີ່ບັງຄັບໃຊ້
ແລະບໍ່ຈຳແນກບຸກຄົນໂດຍອີງໃສ່ພື້ນຖານດ້ານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ,
ຄວາມພິການ, ຫຼື ເພດ. The Health Care Authority ບໍ່ຈຳແນກບຸກຄົນ ຫຼື
ປະຕິບັດຕໍ່ພວກເຂົາໂດຍແຕກຕ່າງດ້ວຍເຫດຜົນດ້ານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ,
ອາຍຸ, ຄວາມພິການ, ຫຼື ເພດ.

Health Care Authority

ຍັງໄດ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍຮັຖບານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລະບໍ່ມີການເລືອກປະຕິບັດບົນພື້ນ
ຖານທາງດ້ານຫຼັກຄວາມເຊື່ອ, ເພດ, ການສະແດງອອກທາງເພດ ຫຼື
ເອກະລັກ, ລິດນິຍົມທາງເພດ, ຖານະການແຕ່ງງານ,
ສາສະໜາ, ທະຫານເກີດທີ່ອອກຈາກໜ້າທີ່ຢ່າງມີກົດຫລື ຖານະການເປັນທະຫານ, ຫລື
ຜູ້ພິການທີ່ອາໄສໜ້າທີ່ໄດ້ຮັບການຝຶກແລ້ວ ຫຼື ສັດຮັບໃຊ້ສະເພາະໃນການນຳທາງ.

The Health Care Authority:

- ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າແກ່ບຸກຄົນທີ່ພິການ
ເພື່ອໃຫ້ສາມາດສື່ສານກັບພວກເຮົາໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ເຊັ່ນ:
 - ນາຍພາສາໃບ້ທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມ
 - ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນໃນຮູບແບບອື່ນໆ (ເຊັ່ນ ຕົວພິມໃຫຍ່, ເທັບບັນທຶກ, ຮູບແບບອິເລັກໂຕຣນິກທີ່ເຂົ້າເຖິງໄດ້, ຮູບແບບອື່ນໆ)
- ໃຫ້ບໍລິການດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ
ແກ່ບຸກຄົນທີ່ພາສາຫຼັກຂອງເຂົາເຈົ້າບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ, ເຊັ່ນ:
 - ນາຍພາສາທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມ
 - ຂໍ້ມູນທີ່ຂຽນໃນພາສາອື່ນ

ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້, ຈົ່ງຕິດຕໍ່ 1-855-682-0787

ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າ Health Care Authority

ໄດ້ມີຄວາມລົ້ມເຫຼວໃນການໃຫ້ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫລື

ໄດ້ເລືອກປະຕິບັດດ້ວຍວິທີທາງອື່ນ, ທ່ານສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກກັບ:

Health Care Authority Division of Legal Services
ATTN: Compliance Officer

PO Box 42704
Olympia, WA 98504-2704
1-855-682-0787
Fax: 1-360-507-9234
compliance@hca.wa.gov

ທ່ານສາມາດຍື່ນເລື້ອງຮ້ອງທຸກດ້ວຍຕົນເອງຫຼື ໂດຍທາງຈົດໝາຍ, ແຟກຊ໌, ຫຼື ອີເມວ. ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການ

ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການປະກອບຄຳຮ້ອງທຸກ, Health Care Authority Division of Legal Services ແມ່ນພ້ອມຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານ.

ນອກຈາກນີ້ທ່ານຍັງສາມາດຮ້ອງທຸກດ້ານສິດທິພົນລະເມືອງໄດ້ກັບທາງ U.S. Department of Health and Human Services (ກະຊວງປະຊາສົ່ງເຄາະແລະສຸຂະພາບຂອງສະຫະຣັດ), Office for Civil Rights (ຫ້ອງການສິດທິພົນລະເມືອງ), ໂດຍທາງອິເລັກໂຕຣນິກຜ່ານ Office for Civil Rights Complaint Portal, ຊຶ່ງມີໃຫ້ທ່ານເວັບໄຊ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ຫຼື ໂດຍທາງໄປສະນີຫຼື ທາງໂທຣະສັບທ່ານ:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ຟອມຄຳຮ້ອງທຸກມີໃຫ້ທ່ານເວັບໄຊ <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.